

KRONOSPAN USA LIMITED LIFETIME RESIDENTIAL & 5-YEAR LIGHT COMMERCIAL WARRANTY

Subject in all instances to the conditions described in the "Warranty Exclusions" section below, Kronospan USA warrants to the original purchaser that from the date of purchase, (i) its Laminate Flooring will be delamination-free, (ii) the surface wear layer on products will not wear through, stain or fade from sunlight or artificial light, and (iii) the product will, for a period of up to 24 hours, resist moisture due to mopping and everyday household spills.

THIS WARRANTY IS STRICTLY LIMITED TO ITS TERMS AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES OR GUARANTEES, EXPRESSED OR IMPLIED, ARISING BY OPERATION OF LAW, OR COURSE OF DEALINGS, USAGE OF TRADE OR OTHERWISE, SPECIFICALLY EXCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

This limited warranty applies to the original purchaser of the product only and is not transferrable in any way.

If the product wears through, fades or stains, as purchaser's sole and exclusive remedy, and Kronospan USA's only obligation for breach of warranty hereunder, Kronospan USA will repair or replace, at its option and in its sole discretion, the affected flooring material which fails within the period, provided that purchaser notifies its Kronospan USA dealer of such failure within thirty (30) days of discovering same. Proof of purchase, such as bill of sale, is mandatory when requesting warranty service. Kronospan USA's personnel must be granted access to inspect the product claimed to be defective at the site of its installation or use and may remove samples for analysis. The surface wear must be evident, measuring at least 2 square inches (13cm²) and not be the result of any items listed in the Warranty Exclusions section. Loss of gloss is not surface wear.

This warranty includes the repair or replacement of defective material only, exclusive of all labor charges. If Kronospan USA determines in its sole discretion that such repair or replacement is not reasonably achievable, Kronospan USA may choose to refund the purchase price of the affected flooring material. Should the original floor design be discontinued, Kronospan USA will replace the defective material with one of equal value.

WARRANTY EXCLUSIONS

The owner must inspect for color, finish and quality before installation. Kronospan USA is not responsible for costs incurred when a floor with visible defects has been installed. The warranty does not cover, and Kronospan USA is not liable for, wear or damage caused by improper installation, negligence, water, erosion, abrasion, extreme heat or temperature conditions, cleaning (including without limitation excessively wet maintenance, or from using detergents, abrasive cleaners, soaps, steamers, jet mops, buffers, waxes, or polishes), care or maintenance in a manner contrary to the instructions as provided by Kronospan USA, physical abuse or misuse of the product, physical damages, accidents causing indentation, scratching, impact or cutting, freight damage, alteration, or any wear or damage caused by acts of God including without limitation fire, wind, hail and flood. The warranty does not apply if the product is installed in areas where condensation may occur repeatedly. This limited warranty does not apply to mouldings. Kronospan USA is not responsible for usage that is not in compliance with any applicable regulation or code and makes no warranties regarding same.

Purchaser agrees that Kronospan USA is not liable for INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL OR SIMILAR DAMAGES including, but not limited to loss of profit or revenues, loss of time, inconvenience, damages for loss of use of any equipment, damage to property, claims of third parties, including personal injury or death on account of use of any Kronospan USA product or failure of Kronospan USA to warn against or instruct on, or adequately warn against or instruct on, the dangers of the product and proper use of same, whether or not Kronospan USA has been advised of the potential for such damages. Kronospan USA's total liability hereunder from any cause whatsoever, whether arising under contract, warranty, tort (including negligence, except in the case of liability for personal injury caused by Kronospan USA's negligence), strict liability, products liability or any other theory of liability, will be limited to the lesser of purchaser's actual damages or the price paid to Kronospan USA for any product subject to purchaser's claim.

Samples, descriptions, and other information concerning the product contained in catalogs, advertisements, or other promotional material or statements made by sales representatives or dealers are for general information purposes only and are not binding upon Kronospan USA. No unauthorized person, fabricator or installer, agent or employee of Kronospan USA, or any representative, is entitled to assume any liability on behalf of Kronospan USA relating to the sale of this product, nor does any such person have the authority to increase or alter the obligations or limitations of this warranty.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation Grade Levels, Methods and Environment

This product can be installed on, above or below grade levels; indoor use only.

SAFETY CAUTION: USE SAFETY GLASSES AND GLOVES WHEN CUTTING THIS PRODUCT. DURING THE CUTTING PROCESS, LAMINATE MAY CREATE WOOD DUST; BE SURE TO INSTALL IN A WELL VENTILATED AREA.

Owner/Installer Responsibility

Owner/Installer should inspect the flooring for defects prior to installation and during installation. During installation, do not install planks which appear to be defective. Owner/installer is responsible for the job site being structurally acceptable (see local building codes) for laminate flooring installation. Owner/Installer is responsible for flooring failures resulting from or related to subfloor, subsurface, job site damage or deficiencies after the flooring has been installed.

Job Site Condition

Manufacturer will decline responsibility for situations associated with improper installation or poor site conditions. Pouring of basement concrete floors, drywall and plasterwork, plumbing, etc. must be completed well in advance of the floor delivery. Jobsite should be in a normal living condition, i.e., room temperature of 60°F-80°F and relative humidity (RH) level of 35%-60%.

Concrete Subfloor Requirements

Concrete subfloor must be cured, clean and must be flat and level (3/16 inch for every 10 feet). Minimum moisture barrier is 6 mil (0.006 inch) virgin polyethylene sheet. Concrete subfloor must have a moisture content of:

- Less than 5% as per Tramex Concrete Moisture Encounter or;
- Less than 3 lbs. per 1000 square feet per 24 hours per Calcium Chloridetest (ASTM F-1869) or;
- Less than 2.5% per Calcium Carbide (CM) Test (ASTM D-4944-04-modified).

Wood Subfloor Requirements

Wood subfloor must be clean and must be flat and level (3/16 inch for every 10 feet). Wood subfloor must have moisture content of less than 14%. Wood subfloor must be structurally sound.

Underlayment

Sound reducing underlayment is required.

Existing Floor Coverings

Acceptable floor coverings include: linoleum, vinyl composition tile (VCT), terrazzo, ceramic tile and other "moisture sealing floors." Unacceptable floor coverings include: carpet, needle punch felt, edge glued linoleum and other "moisture absorbing floors".

Radiant Heated Floor

This product can be installed over radiant heated floor provided that the heating element is installed into a concrete subfloor. Lower heating system to 60° F for 1 week before installation. After installation, slowly increase the temperature in increments of 10°F per hour. The finished floor surface temperature must not exceed 85 °F throughout the service life of the floor. Follow installation requirements for concrete as outlined above.

Wet Areas

Do not install in saunas, swimming pool areas and other similar extreme wet areas. Fill all expansion gaps with water repellent sealant.

Acclimation

Store the flooring in the room where they are to be installed for a minimum of 48 hours, still in their packaging, and at normal living conditions, i.e., room temperature of 60°F-80°F and relative humidity (RH) level of 35%-60%, prior to beginning installation work.

Expansion Gaps

Allow expansion gap of 5/16" inch to 3/8" inch around the perimeter of the floor and vertical structures. Floorings greater than 30 feet, length or width require expansion T-moulding. Wall openings, with or without doors, require expansion T-moulding.

Tools

You will need the following tools to install this product: tapping block, pull bar, spacers, tape measure, hammer, circular saw, saw blade with carbide tip for finish cuts, caulking gun, work gloves, safety glasses and knee pads.

Helpful Considerations

Work in a well-lit area. Remove all existing mouldings. Install flooring perpendicular to the direction of the floor joists. If possible, install the boards parallel to the direction of the light entering the room.

Install the underlayment in the same direction that the laminate flooring is to be installed. Tape all seams. Stagger end joints but avoid stair-stepping appearance by varying stagger distances between adjacent rows. Minimum stagger distance is 12 inches. Check door clearances, making necessary adjustments before laying the floor.

1. INSTALLING THE FIRST ROW

- Begin installation from the straightest wall. If possible, install the floor perpendicular to the floor joists.
- Use a carbide-tipped circular saw blade to remove both the short and long side tongues from the plank to allow room for spacers. **Do not** trim the groove sides. (Figure 1)
- Trim the long side tongue from each plank needed to complete the first row. Install the planks from left to right. Place 5/16 in. spacers between the wall and the cut edge of the planks to ensure a 5/16 in. space along the perimeter. (Figure 2)
- Adjoin the planks by using a tapping block as shown and gently tap until the planks are joined. Continue this process until the final plank for the row is needed. (Figure 3)

2. COMPLETING A ROW

- When cutting a plank used for completing a row be sure to allow for the proper 5/16 in. gap once the plank is installed. (Figure 4)
- Use a pull bar in place of a tapping block to close the gap between the two planks to complete the row. (Figure 5) If the remainder of the cut plank is a minimum of 12 in. long it may be used to start the next row.

3. INSTALLING THE SECOND AND REMAINING ROWS

- Begin installing the second row by angling the plank to allow the tongue to slip into the groove of the plank in row 1. (Figure 6) Maintain inward pressure (towards the previous row) while gently moving the plank up and down as you slowly push the plank to the floor. (Figure 6A & 6B) **Do not** force the plank to the floor if the tongue is only partially inserted into the groove. (Figure 6C)
- Install the next plank by placing it near the previous plank in the row and laying it flat to the floor while leaving a small gap (2-3 mm) between the short ends of planks D and C. (Figure 7)
- Once the plank is flat, tap the end using the tapping block into a locked position. Then, place the tapping block no closer than 8" from either end, tap lightly along the long side to ensure the joint is fully seated and no gaps exist. (Figure 8) Note: Uneven tapping or use of excessive force may damage the joint.
- Continue laying the floor from left to right, as described in the previous steps. Remove the short side tongue from any full planks used in starting a new row. (Figure 9)
- Trim the planks to be used in the final row to the desired width while taking into consideration the necessary gap of 5/16 in. needed between the planks and the wall. Install the final row as described in the previous steps. (Figure 10)

4. INSTALLING THE LAST ROW

Use the pull bar to draw the last row to fit tightly to the previous row.

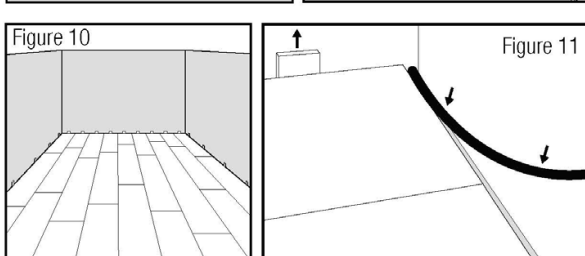
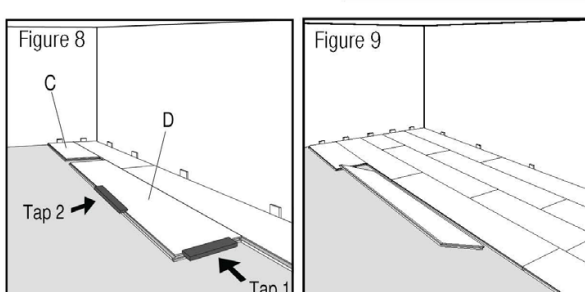
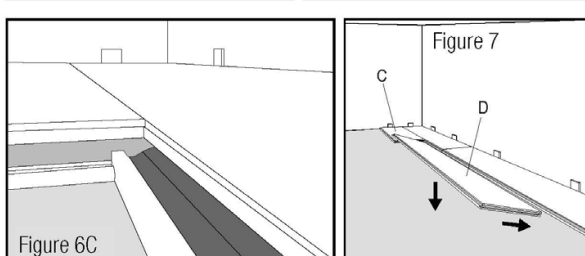
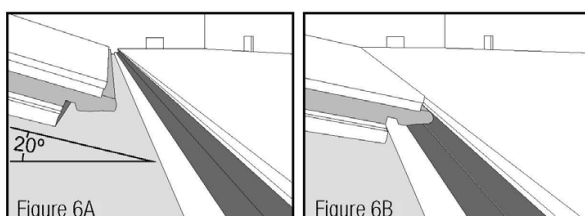
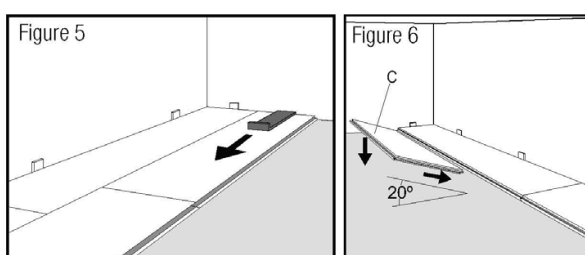
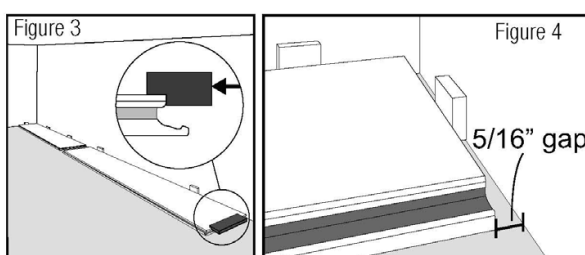
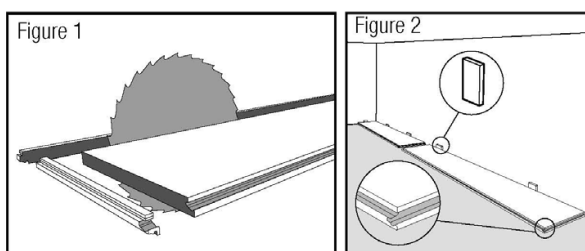
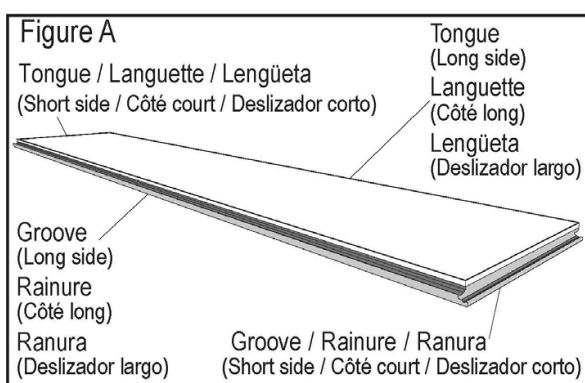
5. FINISHING THE INSTALLATION

- Remove all spacers. (Figure 11)
- Create a watertight seal by first filling the entire expansion perimeter, T-moulding spaces, and other open areas with 3/8" compressible PE foam backer rod.
- Next cover the backer rod and any remaining gaps with 100% silicone sealant. **DO NOT** use acrylic sealants.
- Prior to installing the mouldings, apply silicone sealant to the portion of the moulding or transition that will contact directly with the laminate flooring surface.
- Install mouldings and immediately wipe away any excess silicone sealant.
- Apply silicone sealant at connections to door frames, T-joint mouldings, or any other fixed objects.

Maintenance and Care

Damage resulting from improper care and maintenance of the floor are not covered by warranty.

- Sweep or dust mop regularly. If vacuuming, use vacuum head with a brush or felt, not a head equipped with a beater.
- Wet mop occasionally, using a well wrung out mop and water only. **Do not** pour liquid directly on floor or use an excessively wet mop that will leave puddles or moisture standing on the floor.
- Do not** leave any topical moisture on the floor for more than 24 hours (water, juice, soft drinks, spills, etc.). Spills should be cleaned immediately.
- Never** use a steam cleaner, jet mop, buffer, or similar products.
- Do not** use any cleaning agents containing wax, oil or polish. Left over residue will form a dull film. For tough spots, use damp cloth or apply a little alcohol on a clean cloth and rub to remove the spot.
- Do not** use steel wool or scouring powder which will scratch the floor.



GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA Y GARANTÍA COMERCIAL LIGERA DE 5 AÑOS DE KRONOSPAN USA

Sujeto en todos los casos a las condiciones descritas en la sección "Exclusiones de la garantía" a continuación, Kronospan USA garantiza al comprador original que en el período de duración de dicha garantía, a partir de la fecha de compra, (i) el piso laminado estará libre de delaminación, (ii) la capa de desgaste de la superficie de los productos no se desgastará, manchará ni decolorará por la exposición a luz solar o artificial, y (iii) el producto, durante un período de hasta 24 horas, resistirá la humedad del trapeado y de derrames domésticos de la vida cotidiana.

ESTA GARANTÍA SE LIMITA EstrictAMENTE A SUS TÉRMINOS Y SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, QUE SURJAN DE LA APLICACIÓN DE LA LEY, O DE CONDUCTAS EMPRESARIALES, USO DEL COMERCIO O DE OTRO TIPO, EXCLUYENDO ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Esta garantía limitada se aplica al comprador original del producto solamente y no es transferible de ninguna manera.

Si el producto se desgasta, se destiñe o se mancha, como único y exclusivo derecho del comprador y como única obligación de Kronospan USA por incumplimiento de la presente garantía, Kronospan USA reparará o reemplazará, a su elección y a su entera discreción, el material del piso afectado que falle dentro del período, siempre y cuando el comprador notifique a su distribuidor de Kronospan USA de dicha falla dentro de los treinta (30) días de haberla descubierto. Para solicitar el servicio cubierto por la garantía, deberá presentar una copia del recibo de venta como comprobante de compra. El personal de Kronospan USA debe tener acceso para inspeccionar el producto señalado como defectuoso en el lugar de su instalación o uso y puede retirar muestras para su análisis. El desgaste de la superficie debe ser evidente, medir al menos 2 pulgadas cuadradas (13 cm²) y no ser el resultado de los puntos mencionados en la sección Exclusiones de la garantía. La pérdida de brillo no se considera un desgaste de la superficie.

Esta garantía contempla únicamente la reparación o el reemplazo del material defectuoso, sin incluir ninguno de los costos por mano de obra. Si Kronospan USA determina, según su criterio, que dicha reparación o reemplazo no puede realizarse dentro de parámetros razonables, Kronospan USA puede reembolsar el precio de compra de los pisos defectuosos. Si el diseño del piso original se deja de producir, Kronospan USA reemplazará el material defectuoso por otro de igual valor.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

El propietario debe revisar el color, el acabado y la calidad antes de la instalación. Kronospan USA no es responsable de los costos producto de la instalación de pisos con defectos visibles. La garantía no cubre, y Kronospan USA no se hace responsable por el desgaste o el daño causados por una instalación inadecuada, negligencia, agua, erosión, abrasión, condiciones extremas de calor o temperatura, limpieza (incluidos, entre otros, el mantenimiento excesivamente húmedo o por el uso de detergentes, limpiadores abrasivos, jabones, equipos, trapeadores de chorro, pulidores, ceras o abrillantadores), cuidado o mantenimiento de manera contraria a las instrucciones suministradas por Kronospan USA, abuso físico o mal uso del producto, daños físicos, accidentes que causen hendiduras, arañazos, impactos o cortes, daños en el transporte, alteraciones o cualquier desgaste o daño a raíz de casos fortuitos, tales como incendios, viento, granizo e inundaciones, entre otros. La garantía no se aplica si el producto se instala en áreas en que se produce condensación habitualmente. Esta garantía limitada no se aplica a las molduras. Kronospan USA no es responsable por el uso que no cumpla con los reglamentos o códigos aplicables y no ofrece garantías al respecto.

El comprador acepta que Kronospan USA no es responsable por DAÑOS ACCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS, CONSECUENCIALES O SIMILARES, lo que incluye, entre otras cosas, pérdida de ganancias o ingresos, pérdida de tiempo, inconvenientes, daños por pérdida de uso de cualquier equipo, daños a la propiedad, reclamaciones de terceros, incluidas lesiones personales o casos fatales debido al uso de cualquier producto de Kronospan USA o al hecho de que Kronospan USA no advierta o instruya adecuadamente sobre los peligros del producto y el uso adecuado del mismo, independientemente de que Kronospan USA haya sido advertida o no de la posibilidad de tales daños. La responsabilidad total de Kronospan USA por cualquier causa, ya sea que surja bajo contrato, garantía, agravio (incluida la negligencia, excepto en el caso de responsabilidad por lesiones personales causadas por negligencia de Kronospan USA), responsabilidad estricta, responsabilidad por productos o cualquier otra teoría de responsabilidad, se limitará al menor de los daños reales del comprador o al precio pagado a Kronospan USA por cualquier producto sujeto a la reclamación del comprador.

Las muestras, descripciones y otra información relacionadas con el producto contenidas en catálogos, anuncios u otros materiales promocionales o declaraciones hechas por representantes de ventas o distribuidores son solo para propósitos de información general y no son vinculantes para Kronospan USA. Ninguna persona, fabricante, instalador, agente o empleado no autorizado de Kronospan USA, ni ningún representante, tiene derecho a asumir responsabilidades a nombre de Kronospan USA en lo que respecta a la venta de este producto. Dicha persona tampoco tiene la autoridad para aumentar o alterar las obligaciones o limitaciones de esta garantía.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Niveles De Piso, Métodos y Ambiente De La Instalación

Este producto se puede instalar a nivel del piso, sobre el nivel del piso o bajo el nivel del piso; para uso en interiores solamente.

PRECAUCIÓN DE SEGURIDAD: UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD Y GUANTES CUANDO CORTE ESTE PRODUCTO. DURANTE EL PROCESO DE CORTE DEL PISO LAMINADO, SE PUEDE GENERAR POLVO DE MADERA; ASEGÚRESE DE REALIZAR LA INSTALACIÓN EN UN ÁREA BIEN VENTILADA.

Responsabilidad Del Propietario/instalador

El propietario/instalador debe inspeccionar el piso para cerciorarse de que no haya defectos antes de la instalación y durante la misma. Durante la instalación, no instale planchas que parezcan estar defectuosas. El propietario/instalador es responsable de que el lugar de trabajo sea estructuralmente aceptable (consulte los códigos de construcción locales) para la instalación de piso laminado. El propietario/instalador es responsable de fallas en el piso relacionadas con el subsuelo, la subsuperficie, daños en el lugar de trabajo o deficiencias después de instalar el piso.

Condiciones Del Lugar De Trabajo

El fabricante no se hará responsable por situaciones asociadas con una instalación inadecuada o condiciones deficientes del sitio. El vertido en pisos de concreto en sótanos, paneles de yeso y trabajos con yeso, tareas de plomería, etc., se deben completar mucho antes de la colocación de piso. El lugar de trabajo debe estar en condiciones de vida normales, por ejemplo, una temperatura de la habitación de 60 °F a 80 °F y un nivel de humedad relativa (RH, por sus siglas en inglés) de 35 % a 60 %.

Requisitos Del Subsuelo De Concreto

El subsuelo de concreto debe estar curado, limpio, ser plano y estar nivelado (3/16 pulg. por cada 10 pies). La barrera contra la humedad mínima es una lámina de polietileno virgen de 6 mm (0,006 pulg.). El subsuelo de concreto debe tener un contenido de humedad de:

- Menos de 5 % de acuerdo con un medidor Tramex Concrete Moisture Encounter o;
- Menos de 3 lb por cada 1000 pies cuadrados por 24 horas según la prueba con cloruro de calcio (ASTM F-1869) o;
- Menos de 2,5 % según la prueba de carburo de calcio (CM, por sus siglas en inglés) (ASTM D-4944-04 modificado).

Requisitos Del Subsuelo De Madera

El subsuelo de madera debe estar limpio, ser plano y estar nivelado (3/16 pulg. por cada 10 pies). El subsuelo de madera debe presentar un contenido de humedad menor al 14 %. El subsuelo de madera debe ser estructuralmente sólido.

Refuerzo Para Techo

Se requiere un contrapiso que reduzca el sonido.

Cubrepisos Existentes

Las cubiertas protectoras aceptables para el piso incluyen lo siguiente: linóleo, baldosas de composición vinílica (VCT), terrazo, baldosas de cerámica y otros "pisos de sellado contra la humedad". Las cubiertas protectoras inaceptables para el piso incluyen lo siguiente: alfombra, fieltro perforado, linóleo de bordes con pegamento y otros "pisos que absorben la humedad".

Piso Con Calefacción Por Radiación

Este producto se puede instalar sobre un piso con calefacción por radiación siempre y cuando el elemento calentador esté instalado en un subsuelo de concreto. Baje el ajuste del sistema de calefacción a 60 °F 1 semana antes de la instalación. Después de la instalación, puede aumentar lentamente la temperatura en incrementos de 10 °F por hora. Durante toda la vida del piso. El sellado acabado no debe exceder los 85 °F durante la vida útil del piso. Siga los requisitos de instalación para concreto como se describen a continuación.

Áreas húmedas

No instale el producto en saunas, áreas de piscinas y otras áreas extremadamente húmedas similares. Llene todos los espacios de expansión con sellador repelente de agua.

Aclimatación

Almacene el piso en la habitación donde desea realizar la instalación durante un mínimo de 48 horas, aún en el empaque, y en condiciones normales de vida, por ejemplo, a una temperatura de la habitación de 60 °F a 80 °F y un nivel de

humedad relativa (RH) de 35 % a 60 %, antes de comenzar el proceso de instalación.

Espacios de Expansión

Permita que haya un espacio de expansión de 5/16" a 3/8" Alrededor del perímetro del piso y las estructuras verticales. Cuando el piso abarca más de 30 pies, de largo o ancho, requiere una moldura en T de expansión. Las aberturas en la pared, con o sin puerta, requieren una moldura en T de expansión.

Herramientas

Necesitará las siguientes herramientas para instalar este producto: bloque de ajuste, varilla de maniobra, espaciadores, cinta métrica, martillo, sierra circular, hoja de sierra con punta de carburo para realizar cortes de acabado, pistola para calafateo, guantes de trabajo, gafas de seguridad y protectores de rodillas.

Consideraciones Útiles

Trabaje en un área bien iluminada. Retire todas las molduras existentes. Instale los pisos de manera perpendicular a la dirección de las viguetas para piso. Si es posible, instale las tablas de manera paralela a la dirección de la luz que ingresa a la habitación.

Instale el contrapiso en la misma dirección en que se instalará el piso laminado. Coloque cinta adhesiva en todas las uniones. Escalone las juntas de los extremos, pero evite la apariencia de escalonamiento tipo escalera variando las distancias de escalonado entre las filas adyacentes. La distancia mínima de escalonado es 12 pulgadas. Revise los espacios de las puertas y haga los ajustes necesarios antes de instalar el piso.

1. INSTALACIÓN DE LA PRIMERA FILA

- a. Comience la instalación desde la pared más recta. Si es posible, instale el piso de manera perpendicular a las viguetas para piso.
- b. Use una hoja de sierra circular con punta de carburo para retirar las lengüetas tanto del lado corto de la plancha como del largo con el fin de dejar lugar para espaciadores. No corte los lados de la ranura. (Figura 1)
- c. Recorte la lengüeta del lado largo de cada plancha que necesite para completar la primera fila. Instale las planchas de izquierda a derecha. Coloque espaciadores de 5/16 pulg. entre la pared y el borde cortado de las planchas para asegurarse de que haya un espacio de 5/16 pulg. a lo largo del perímetro. (Figura 2)
- d. Coloque un bloque para ajuste colindante con las planchas, como se muestra, y golpee suavemente hasta que las planchas se junten. Continúe este proceso hasta que se haya utilizado la última plancha para la fila. (Figura 3)

2. FINALIZACIÓN DE UNA FILA

- a. Cuando corte una plancha que se usará para completar una fila, asegúrese de dejar el espacio adecuado de 5/16 pulg. una vez que la plancha esté instalada. (Figura 4)
- b. Use una varilla de maniobra en lugar de un bloque para ajuste para cerrar el espacio entre las dos planchas para completar la fila. (Figura 5) Si el resto de la plancha cortada tiene 12 pulg. de largo, puede utilizarse para comenzar siguiente fila.

3. INSTALACIÓN DE LA SEGUNDA FILA Y LAS RESTANTES

- a. Comience a instalar la segunda fila inclinando la plancha para permitir que la lengüeta se deslice en la ranura de la plancha de la fila 1. (Figura 6)
- Mantenga la presión hacia dentro (hacia la fila anterior) mientras mueve suavemente la plancha hacia arriba y abajo, y empuje lentamente la plancha en dirección al suelo. (Figura 6A y 6B) **No fuerce** la plancha contra el suelo si la lengüeta está insertada parcialmente en la ranura. (Figura 6C)
- b. Instale la siguiente plancha colocándola cerca de la anterior en la fila y nivelada contra el piso, dejando un pequeño espacio (2 a 3 mm) entre los extremos cortos de las planchas D y C. (Figura 7)
- c. Una vez que la plancha esté plana, golpee ligeramente el extremo utilizando el bloque de ajuste hasta dejar la plancha en posición de fijación. Luego, coloque el bloque de ajuste a una distancia menor que 8" de cualquier extremo, golpee ligeramente a lo largo del lado largo para asegurarse de que la unión esté asentada completamente y que no haya espacios. (Figura 8) Nota: el golpe ligero disparejo o el uso excesivo de fuerza pueden dañar la unión.
- d. Continúe instalando el piso de izquierda a derecha, como se describe en los pasos anteriores. Retire la lengüeta del lado corto de todas las planchas completas que se usaron para comenzar una nueva fila. (Figura 9)
- e. Corte las planchas que se usarán en la última fila al ancho deseado considerando el espacio de 5/16 pulg. que se necesita entre las planchas y la pared. Instale la última fila según se describe en los pasos anteriores. (Figura 10)

4. INSTALACIÓN DE LA ÚLTIMA FILA

Use la varilla de maniobra para marcar la última fila con el fin de que se ajuste firmemente a la fila anterior.

5. ACABADO DE LA INSTALACIÓN

Retire todos los espaciadores. (Figura 11)

Creo un sello hermético llenando primero el perímetro de la expansión completa, los espacios de la moldura en T y otras áreas abiertas con una varilla de respaldo de espuma de polietileno de 3/8" comprimible.

Luego, cubra la varilla de respaldo y cualquier espacio restante con sellador 100 % de silicona. **NO use** selladores acrílicos.

Antes de instalar las molduras, aplique sellador de silicona en la parte de la moldura o la transición que entrará en contacto directamente con la superficie del piso laminado.

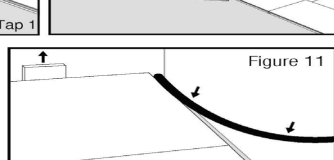
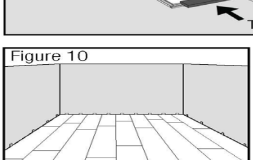
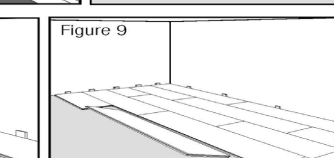
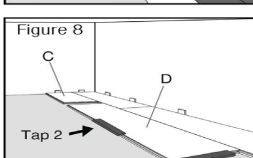
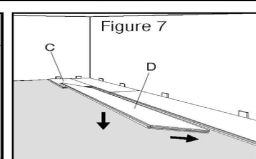
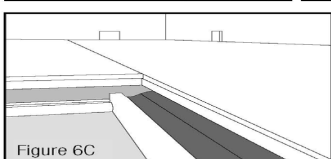
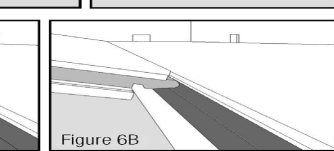
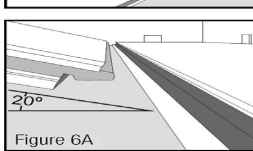
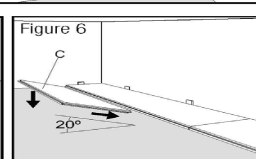
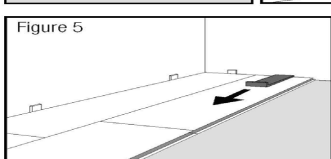
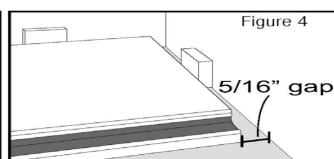
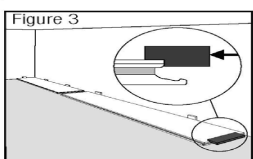
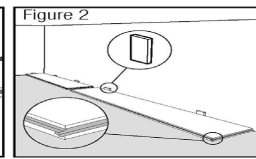
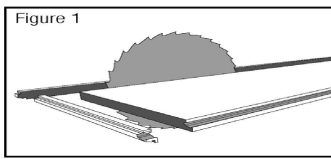
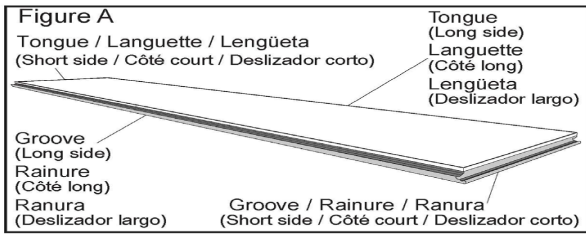
Instale las molduras y limpie inmediatamente todo exceso de sellador de silicona.

Aplique sellador de silicona en las conexiones con los marcos de las puertas, las molduras para uniones en T o cualquier otro objeto fijo.

Mantenimiento y Cuidado

El daño provocado por el cuidado y el mantenimiento indebido del piso no está cubierto por la garantía.

1. Barra o pase un trapeador regularmente. Si desea aspirar, use un cabezal de aspiradora con cepillo o fieltro, no un cabezal equipado con bastidor.
2. Pase un trapeador húmedo ocasionalmente, con un trapeador bien estrujado y agua solamente. **No vierta** líquidos directamente en el piso ni use un trapeador excesivamente húmedo que deje charcos o humedad en el piso.
3. **No deje** ninguna humedad tóxica en el piso durante más de 24 horas (agua, jugo, refrescos, derrames, etc.). Limpie inmediatamente todos los derrames.
4. **Nunca** use un limpiadora a vapor, trapeador con chorro, pulidor ni otros productos similares.
5. **No use** ningún agente limpiador que contenga cera, aceite o que sea para pulir. Los residuos restantes formarán una película opaca. Para manchas difíciles, use un trapeador húmedo o aplique un poco de alcohol en un paño limpio y frote para eliminar la mancha.
6. **No utilice** lana de acero ni detergente en polvo, ya que rayarán el piso.



GARANTIE À VIE LIMITÉE ET DE 5 ANS POUR UN USAGE COMMERCIAL MODÉRÉ DE KRONOSPAN USA

Sous réserve des conditions décrites dans la section Exclusions de la garantie ci-dessous, Kronospan USA garantit à l'acheteur initial, à partir de la date d'achat initiale (i) le revêtement de sol stratifié contre le délaminage, (ii) la surface des produits contre l'usure, les taches et la décoloration causée par le soleil ou les sources de lumière artificielle et (iii) la résistance du produit à l'humidité causée par une utilisation de la vadrouille et par les dégâts domestiques quotidiens pendant une période allant jusqu'à 24 heures.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST STRICTEMENT LIMITÉE À SES MODALITÉS ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE PAR OBLIGATION D'UNE LOI OU DÉCOULANT DE PRATIQUES HABITUELLES, D'UN USAGE COMMERCIAL OU AUTREMENT, EN EXCLUANT EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Cette garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial du produit et est non transférable.

Si le produit s'use, se tache ou déteint, le seul recours de l'acheteur initial contre Kronospan USA et la seule obligation de cette dernière en cas de tout manquement à la garantie aux termes des présentes se limite, à la discrétion de Kronospan USA et selon son choix, à la réparation ou au remplacement du revêtement de sol endommagé si celui-ci s'avère défilant lors de la période de la garantie, à condition que l'acheteur informe son détaillant Kronospan USA du problème dans les trente (30) jours suivant la découverte dudit problème. Une preuve d'achat, par exemple le reçu, est obligatoire pour vous prévaloir de la garantie. Le personnel de Kronospan USA doit pouvoir inspecter l'article déclaré défectueux à l'endroit où il a été installé ou utilisé et pourrait prendre des échantillons aux fins d'analyse. La surface usée doit être visible, mesurer au moins 12,9 cm² (2 po²) et ne pas être due à l'un des éléments mentionnés dans la section Exclusions de la garantie. Le ternissement ne constitue pas de l'usure.

Cette garantie couvre la réparation ou le remplacement du matériel défectueux seulement et elle exclut les coûts de main-d'œuvre. Si Kronospan USA détermine qu'une réparation ou un remplacement n'est pas raisonnablement réalisable, Kronospan USA pourra choisir de rembourser le prix d'achat du revêtement de sol endommagé. Si le produit original n'est plus offert, Kronospan USA le remplacera par un produit de valeur égale.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Le propriétaire doit vérifier la couleur, le fini et la qualité du produit avant l'installation. Kronospan USA n'est pas responsable des coûts engendrés par l'installation d'un revêtement de sol défectueux. La garantie ne couvre pas l'usure ou les dommages causés par une installation inadéquate, la négligence, l'eau, l'érosion, l'abrasion, les températures extrêmes, un nettoyage (y compris, sans toutefois s'y limiter, un entretien excessif avec des liquides ou l'utilisation de détergents, de nettoyeurs abrasifs, de savons, de vadrouilles à vapeur, de vadrouilles à jet, de polisseuses, de cires ou de produits à polir) ou un entretien contraire aux instructions fournies par Kronospan USA, un usage abusif ou inapproprié, les dommages matériels, des accidents causant une empreinte, une égratignure, un impact ou une coupure, les dommages lors du transport, les modifications ou les dommages causés par des cas de force majeure, y compris, sans toutefois s'y limiter, un incendie, le vent, la grêle et une inondation et Kronospan USA ne peut en être tenue responsable. La garantie ne s'applique pas si le produit est posé dans un endroit où de la condensation peut se former à répétition. La présente garantie limitée ne couvre pas les moulures. Kronospan USA n'est pas responsable des utilisations qui ne sont pas conformes aux réglementations ou aux codes en vigueur et n'offre aucune garantie en ce sens.

L'acheteur accepte que Kronospan USA ne soit pas responsable des DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS OU DES DOMMAGES SIMILAIRES, y compris, sans toutefois s'y limiter, de toute perte de profits ou de revenus, des pertes de temps, des inconvénients, des dommages causés par la perte d'utilisation de tout équipement, des dommages matériels, des réclamations faites par des tiers, y compris des blessures ou de la mort découlant de l'utilisation de tout produit Kronospan USA, ainsi que de l'absence d'instructions ou de mises en garde ou d'une présence inadéquate de celles-ci de la part de Kronospan USA relativement aux dangers du produit et de son utilisation adéquate, que Kronospan USA ait été informée ou pas des risques de tels dommages. La responsabilité globale de Kronospan USA se limite, aux termes des présentes et peu importe la cause, qu'elle repose sur un contrat, une garantie, des délits (y compris la négligence, à l'exception de la responsabilité en cas de blessures causées par une négligence de Kronospan USA), une responsabilité stricte, une responsabilité du fait des produits ou toute autre théorie de responsabilité, au plus bas montant, soit des dommages réels subis par l'acheteur, soit du prix payé à Kronospan USA pour tout produit faisant l'objet d'une réclamation de l'acheteur.

Les échantillons, les descriptions et les autres renseignements au sujet du produit contenus dans les catalogues, les publicités et le matériel promotionnel ainsi que dans les énoncés des représentants ou des détaillants ont uniquement un objectif informatif et n'imposent aucune obligation à Kronospan USA. Aucun particulier, fabricant ou installateur non autorisé et aucun agent, employé ou représentant de Kronospan USA n'est autorisé à assumer toute responsabilité de la part de Kronospan USA en ce qui a trait à la vente de ce produit ni à étendre ou à modifier les obligations ou les limitations de cette garantie.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Niveaux, Méthodes Et Environnement Pour L'installation

Ce produit peut être installé au niveau du sol, au-dessus du sol ou au sous-sol, à l'intérieur seulement.

MISE EN GARDE : PORTEZ DES GANTS ET DES LUNETTES DE SÉCURITÉ LORSQUE VOUS COUPEZ CE PRODUIT. IL EST POSSIBLE QUE DE LA POUSSIÈRE DE BOIS SE RÉPANDE PENDANT LA COUPE; ASSUREZ-VOUS DE COUPER LE PRODUIT DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ.

Responsabilité De L'installateur Ou Du Propriétaire

Il incombe au propriétaire ou à l'installateur de s'assurer que le revêtement de sol ne présente pas de défauts avant de procéder à l'installation et pendant celle-ci. Pendant l'installation, n'installez pas de planches qui semblent défectueuses. Il incombe au propriétaire ou à l'installateur de s'assurer que le lieu de l'installation respecte les conditions structurelles (consultez le code du bâtiment en vigueur) pour l'installation d'un revêtement de sol stratifié. Il incombe au propriétaire ou à l'installateur de s'assurer que le revêtement de sol ne présente pas de défauts découlant du sous-plancher ou de la sous-surface ou liés à ceux-ci et des dommages causés par des travaux de construction ou de rénovation ou de non-conformités du produit après son installation.

Conditions Du Lieu D'installation

Le fabricant rejette toute responsabilité en ce qui a trait aux dommages causés par une installation inadéquate ou des mauvaises conditions du lieu d'installation. Le coulage des planchers en béton, l'installation de cloisons sèches, le plâtrage, la plomberie, etc., doivent être terminés bien avant que le revêtement de sol ne soit livré. Le lieu d'installation doit présenter des conditions ambiantes normales, soit une température variant entre 15,5 et 26,6 °C avec un taux d'humidité relative entre 35 % et 60 %.

Exigences Relatives Au Sous-plancher En Béton

Le sous-plancher en béton doit être durci, propre, plat et de niveau (4,76 mm sur 3,05 m). Utilisez un pare-vapeur vierge en polyéthylène d'un minimum de 0,15 mm (6 mils). Taux d'humidité du sous-plancher de béton:

- Moins de 5 % mesuré à l'aide d'un humidimètre pour béton Tramex ou;
- Moins de 1,36 kg par zone de 92,9 m² pour une période de 24 heures conformément au test de chlorure de calcium F-1869 de l'ASTM ou;
- Moins de 2,5 % à la suite du test de chlorure de calcium (D-4944-04 de l'ASTM modifié).

Exigences Relatives Au Sous-plancher En Bois

Le sous-plancher en bois doit être propre, plat et de niveau (4,76 mm sur 3,05 m), avoir un taux d'humidité inférieur à 14 % et être en bon état.

Sous-couche

L'installation d'une sous-couche réduisant le bruit est nécessaire.

Revêtement De Sol Existant

Revêtements de sol adéquats : linoléum, carreaux à base de vinyle, terrazo, carreaux de céramique et autres revêtements de sol étanches à l'humidité. Revêtements de sol inadéquats : tapis, feutre aiguilleté, linoléum collé bord à bord et autres revêtements de sol qui absorbent l'humidité.

Plancher Chauffant Par Rayonnement

Ce produit peut être posé sur un plancher chauffant par rayonnement si l'élément chauffant est installé dans un sous-plancher en béton. Diminuez la température du système à 15,5 °C une semaine avant l'installation. Une fois l'installation terminée, augmentez la température de 5,5 °C par heure. La température de la surface du plancher fini ne doit pas dépasser 29,4 °C pendant toute la durée de vie du plancher. Suivez les instructions ci-dessus pour l'installation sur une surface en béton.

Endroits Humides

N'installez pas ce produit dans les saunas, les aires de piscine et d'autres endroits extrêmement humides semblables. Remplissez tous les joints d'expansion d'un agent de scellement hydrofuge.

Acclimatation

Entreposez le revêtement de sol emballé dans la pièce où il sera installé pendant au moins 48 heures avant l'installation dans des conditions ambiantes normales, soit à une température variant entre 15,5 et 26,6 °C avec un taux d'humidité relative entre 35 % et 60 %.

Joints D'expansion

Laissez un joint d'espacement de 7,93 à 9,52 mm autour de la pièce et de toutes les structures verticales. Si la longueur ou la largeur du revêtement est

supérieure à 9,14 m, vous devez installer une moulure en T pour l'expansion. Les ouvertures murales dotées d'une porte ou non nécessitent une moulure en T pour l'expansion.

Outils

Vous aurez besoin des outils suivants pour installer ce produit : bloc de battage, barre d'ajustement, blocs d'espacement, ruban à mesurer, marteau, scie circulaire, lame de scie avec pointe au carbure pour des coupes de finition, pistolet à cafeutrer, gants de travail, lunettes de sécurité et genouillères.

Considérations Utiles

Travaillez dans un endroit bien éclairé. Retirez les moulures. Installez le revêtement de manière à ce qu'il soit perpendiculaire aux solives de plancher. Dans la mesure du possible, installez les planches de façon à ce qu'elles soient parallèles à la direction de la lumière pénétrant dans la pièce.

L'orientation de la sous-couche doit être la même que celle du revêtement de sol stratifié. Collez toutes les jonctions. Décalez les joints d'extrémité, mais évitez les joints en « zigzag » en variant les distances d'espacement dans les rangées adjacentes. Décalez les planches d'au moins 30,48 cm. Vérifiez le dégagement des portes et apportez des ajustements au besoin avant de poser le revêtement de sol.

1. INSTALLATION DE LA PREMIÈRE RANGÉE

- Commencez l'installation à partir du mur le plus droit. Si c'est possible, installez le revêtement de manière à ce qu'il soit perpendiculaire aux solives de plancher.
- À l'aide d'une lame de scie circulaire à pointe au carbure, retirez les côtés court et long de la languette de la planche de manière à laisser de l'espace pour les espaceurs. **Ne** coupez pas les côtés rainurés. (Figure 1)
- Coupez le côté long de la languette de chaque planche pour terminer la première rangée. Installez les lattes de gauche à droite. Placez des espaceurs de 8 mm entre le mur et les extrémités coupées de la planche, afin de créer un espace de 8 mm le long du périmètre (fig. 2). (Figure 2)
- Joignez les planches au moyen d'un bloc de battage, comme le montre l'illustration, puis frappez doucement sur le bloc jusqu'à ce que les planches soient jointes. Recommencez ces étapes jusqu'à la dernière planche de la rangée (Figure 3).

2. ACHÈVEMENT D'UNE RANGÉE

- Lorsque vous coupez une planche en vue de terminer une rangée, veuillez tenir compte de l'espace de 7,93 mm nécessaire (Figure 4).
- Utilisez une barre d'ajustement au lieu d'un bloc de battage pour clore l'espace entre les deux planches et ainsi terminer la rangée (Figure 5). Si le reste de la planche coupée fait au moins 30,48 cm de long, vous pouvez l'utiliser pour commencer la rangée suivante.

3. INSTALLATION DE LA DEUXIÈME RANGÉE ET DES RANGÉES SUIVANTES

- Commencez l'installation de la deuxième rangée en posant la planche de façon à permettre l'insertion de la languette dans la rainure de la planche de la première rangée (Figure 6). Maintenez une pression vers l'intérieur (vers la rangée précédente) tout en déplaçant doucement la planche de haut en bas pendant que vous poussez lentement la planche vers le plancher. (Figures 6A et 6B). **Ne** poussez pas la planche de force vers le plancher si la languette n'est que partiellement insérée dans la rainure. (Figure 6C).
- Pour poser la planche suivante, placez-la près de la planche qui la précède dans la rangée, à plat sur le plancher, en prenant soin de laisser un petit espace (de 2 à 3 mm) entre les extrémités courtes des planches D et C (Figure 7).
- Une fois que la planche est à plat, frappez l'extrémité au moyen du bloc d'ajustement afin d'emboîter la planche. Placez ensuite un bloc d'ajustement à au moins 20,32 cm de chaque extrémité et frappez légèrement le long du côté long jusqu'à ce que le joint soit enclenché et qu'il n'y ait plus d'écart (Figure 8). Remarque: Effectuez un ajustement uniforme et n'exercez pas de pression excessive afin d'éviter d'endommager le joint.
- Continuez de poser les planches de gauche à droite de la manière décrite aux étapes précédentes. Retirez le côté court de la languette de toutes les planches intégrales utilisées pour commencer une nouvelle rangée (Figure 9).
- Coupez les planches qui seront utilisées dans la dernière rangée à la largeur désirée, en tenant compte de l'espace de 7,93 mm nécessaire entre les planches et le mur. Posez les planches de la dernière rangée de la manière décrite aux étapes précédentes (Figure 10).

4. INSTALLATION DE LA DERNIÈRE RANGÉE

Utilisez la barre d'ajustement pour fixer fermement la dernière rangée à la rangée précédente.

5. FIN DE L'INSTALLATION

Retirez tous les blocs d'espacement (Figure 11).

Pour obtenir un joint étanche, remplissez le joint d'expansion le long du périmètre, les espaces autour des moulures en T et les autres espaces ouverts à l'aide d'une bande en mousse de polyéthylène compressible de 9,5 mm.

Recouvrez ensuite la bande et tout espace restant avec un scellant contenant 100 % de silicone. **N'utilisez PAS** de scellants acryliques. Avant d'installer les moulures, appliquez le scellant sur la partie de la moulure ou de la pièce de transition qui touchera directement à la surface de plancher stratifié.

Installez les moulures, puis essayez tout excédent de scellant.

Appliquez le scellant à base de silicone sur les raccords de cadres de porte, de moulures en T ou d'autres objets fixes.

Entretien

Les dommages causés par un entretien inadéquat du plancher ne sont pas couverts par la garantie.

- Passez la vadrouille ou le balai régulièrement. Si vous passez l'aspirateur, utilisez une tête munie d'une brosse ou de feutre plutôt qu'une tête munie d'une brosse batteuse.
- À l'occasion, nettoyez le revêtement avec une vadrouille mouillée et bien essorée. **Ne** versez pas de liquide directement sur le plancher et n'utilisez pas une vadrouille trop mouillée qui risque de laisser des flaques d'eau ou de l'humidité sur le revêtement.
- Ne** laissez pas d'humidité topique (eau, jus, boissons gazeuses, dégâts, etc.) sur le plancher pendant plus de 24 heures. Essayez les dégâts immédiatement.
- N'utilisez** jamais de nettoyeur à vapeur, de vadrouille à jet, de polisseuse ni tout produit similaire.
- N'utilisez** pas de produits nettoyants contenant de la cire, de l'huile ou du vernis. Les résidus de ces produits peuvent laisser une couche terne sur le plancher. Dans le cas des taches tenaces, utilisez un linge humide ou humectez un linge propre avec de l'alcool et frottez pour enlever la tache.
- Afin d'éviter d'égratigner le plancher, **n'utilisez** pas de laine d'acier ni de poudre à récuser.

